**sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr**

**(XU.jI.sI. duAwrw sQwipq)**

**audyS qy gqIivDIAW**

**pRoH. blvMq isMG iF`loN**

****

**gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr**

**jnvrI 2015**

**Awidkw**

sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr jo gurU nwnk dyv XUnIvristI ivKy pihlI ApRYl, 2011 nUM sQwpq kIqw igAw sI ny AwpxI sQwpnw dy swFy ku iqMn vrHy pUry kr ley hn[ ies kyNdr dI sQwpnw aus smyN dy Bwrq dy pRDwn mMqrI, mwnXog fw. mnmohn isMG dy aus AYlwn muqwbk kIqI geI hY jo aunHW ny AMimRqsr ivKy pihlI sqMbr, 2004 nUM sRI gurU gRMQ swihb dy 400 swlw pRkwS auqsv dy mOky BwrI jnqk iek`T nUM sMboDn kridAW kIqw sI ik Bwrq srkwr gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr ivKy sRI gurU gRMQ swihb dy AiDAYn leI iek aucI-kotI dw Koj kyNdr sQwpq krygI[ ies GoSxw dy muqwibk XU.jI.sI. ny gurU nwnk dyv XUnIvristI nUM aukq kyNdr bwry qurMq qjvIz pyS krn leI iliKAw[ XUnIvristI v`loN ies kyNdr dy Akwdimk srUp, ivSw-Kyqr, Akwdimk AwswmIAW, iv`qI shwieqw Awid bwry jo ivsQwr sihq Xojnw ByjI geI sI aus nUM XU.jI.sI. duAwrw inXukq is`K Drm AiDAYn dy mwihrW dI kmytI ny cMgI qrHW GoiKAw qy ivcwr-vtWdry auprMq ies kyNdr nUM sQwipq krn dI is&wrs vI kr id`qI[ pr ies Koj-kyNdr dy ruqby qy ivqI shwieqw sMbMDI XU.jI.sI. Aqy gurU nwnk dyv XUnIvristI ivckwr keI qknIkI mu`idAW aupr sihmqI nw bx skI[ BwvyN XUnIvristI dy auc-AiDkwrIAW ny XU.jI.sI. qy Bwrq srkwr dy mwnv sMswDn mMqrwly dy AiDkwrIAW nwl keI mIitMgW hoeIAW pr mslw kwPI dyr A`D-ivckwr ltkdw irhw[jd pRo. Ajwieb isMG brwV ny julweI, 2010 ivc gurU nwnk dyv XUnIvristI dy vweIs-cWslr vjoN Ahudw sMBwilAw qW aunHW ny ies kyNdr dI sQwpnw ivc in`jI idlcspI lYNidAW ieh mslw XU.jI.sI. kol auTwieAw[ pRo. brwV dIAW inrMqr koiSSW dy PlsrUp XU.jI.sI. ny PrvrI 2011 nUM Awpxy p`qr D.No.F.13-6/2004 (NS/PE) rwhIN ies kyNdr dI sQwpnw dI pRvwngI idMidAW ies dy leI Agly pMj swlW Bwv 2011-2016 vwsqy 47.05 kroV rupey dy bjt dI mnzUrI vI dy idqI[

grU nwnk dyv XUnIvristI dI isMfIkyt ny AwpxI 11 mwrc, 2011 dI mIitMg ivc ies kyNdr dy sMcwln leI XU.jI.sI. dIAW SrqW Anuswr gvrinMg bwfI qy AfvweIzrI kmytI dw gTn kr id`qw[ ienHW dovyN kmytIAW ivc ibnW iksy ilhwz dy is`K Drm AiDAYn dy nwmvr ivdvwn nwmzd kIqy gey hn[ ies kyNdr dy kMm-kwj nUM sucwrU FMg nwl clwaux leI gurU nwnk AiDAYn ivBwg ivcoN syvw mukq hoey pRo. blvMq isMG iF`loN nUuM pihlW E.AYs.fI. vjoN qy bwAd ivc fwierYktr vjoN inXukq kIqw igAw[ ies kyNdr dw kMm-clwau dPqr ey-1 jo pihlW pro-vweIs cWslr dI irhwieS hoieAw krdw sI, ivc sQwipq kIqw igAw[

ivSv Drm gRMQW ivc is`K pMQ dw Drm gMRQ, sRI gurU gRMQ swihb bVw Aihm qy invyklw sQwn r`Kdw hY[ ies dI buinAwd is`K Drm dy sMsQwpk, gurU nwnk dyv dI bwxI aupr itkI hoeI hY[ is`KW dy pMjvyN pwqSwh, gurU Arjn dyv ny bwxI dw sMkln krky 1604 eI. ivc pRmwxIk sMskrx iqAwr kIqw jo Awid gMRQ vjoN jwixAw jWdw hY[ ies ivc pMj is`K gurU swihbwn dI bwxI dy nwl m`D-kwlIn Bwrq dy BgqW, sU&IAW Aqy is`K gurU swihbwn qoN vroswey gurmuKW dIAW pivqr rcnwvW Swiml hn[ ieMj iqAwr/sMpwidq kIqy Awid gRMQ dw BWdoN sudI eykm sMmq 1661 (1 sqMbr 1604 eI.) nUM is`KW dy kyNdrI Drm sQwn, drbwr swihb, AMimRqsr ivc pihlw pRkwS kIqw igAw[ gurU goibMd isMG ny qKq sRI dmdmw swihb, qlvMfI swbo ivKy Awpxy ikAwm dy dOrwn is`K Drm gRMQ ivc Awpxy ipqw gurU qyg bhwdur dI bwxI dI shI qrqIb inSicq krn qoN ielwvw inqnym dy SbdW bwry Zlq-PihmIAW qy k`cI-bwxI dIAW hornW rcnwvW bwry Brm-BulyKy dUr krky 1706 eI. ivc is`K Drm gRMQ nUM sMpUrnqw pRdwn kIqI,jo dmdmI bIV dy nwm nwl pRisD hY[ eysy dmdmI srUp nUM AkqUbr 1708 eI. ivc dsvyN pwiqSwh ny nWdyV ivKy joqI-joiq smwaux qoN pihly guirAweI sONp idqI ijs krky aus idn qoN is`K Drm gRMQ nUM sRI gurU gMQ swihb dy nwm nwl jwixAw jWdw hY qy is`KW leI ieh gRMQ jugo-jug At`l gurU vjoN soB irhw hY[

ij`Qy sRI gurU gRMQ swihb nUM is`KW dy jIvMq gurU dw drjw qy siqkwr hwisl hY, au~Qy sMswr dy Drm gRMQW ivc ieh keI p`KW qoN ivl`Kx vI hY[ sRI gurU gMQ swihb dw sMdyS swrI mnu`Kqw dy leI srb sWJw hY qy smu`cI kwienwq nUM Awpxy klwvy ivc lYNdw hY[ AwDuink Xug dy jitl mu`idAW nUM sulJwaux leI ieh bhuq hI pRsMigk hY[ sRI gurU gMRQ swihb AiDAYn kyNdr dI sQwpnw dw mu`K audyS ies ivcly igAwn dy Su`D qy shI srUp dI Koj krky pUry ivSv nUM ies qoN jwxUM krvwauxw hY[

**ivSw-Kyqr qy audyS**

1604 eI. ivc ies dy pihly pRkwS qoN lY ky hux q`k sRI gurU gRMQ swihb nUM gurbwxI dw sB qoN pRmwxIk sMgRih qs`vr kIqw jWdw hY[ ies ivc sMimlq ielwhI bwxI Aijhy dYvI igAwn dw sMcwr krdI hY jo smu`cI mnu`Kqw leI srb-sWJw qy srb-kilAwxkwrI hY[ AwDuink Xug dIAW pycIdw sm`isAwvW nUM sulJwaux leI ies dIAW isiKAwvW bVIAW hI aupXogI hn[ ivSv pRisD ieiqhwskwr, pRo. Awrnolf twienbI dw kQn hY ik "BwvyN mnu`K-jwqI dw Dwrimk Biv`K DMudlky ivc hY pr iek g`l pihloN hI smJ lYxI cwhIdI hY ik ivSv dy v`fy qy jIvMq DrmW ny Awaux vwly idnW ivc ivSv dy v`Ko-v`Kry iK`iqAW qy mn`uKI-jwq dIAW sBnW nslW ivckwr v`D rhy Awdwn-pRdwn dy kwrx iek-dUsry nUM pihly nwloN ikqy vDyry pRBwivq krnw hY[Biv`K ivc hox vwly Aijhy AMqr-Drm sMvwd ivc is`K Drm qy ies dw Drm gRMQ, Awid gRMQ bwkI dy swry ivSv nUM koeI AswDwrx iksm dw bhu-mu`lw sMdyS dyx dy smr`Q hovygw"[ inrsMdyh sRI gurU gMRQ swihb dw sMdyS AwDuink Xug dIAW sm`isAwvW nUM sMboiDq hY[ ies dw &lsPw lokW ivckwr pRym-ipAwr, myl-imlwp, sihhoNd qy dosqI dy mwhOl nUM isrjx dI pRyrnw idMdw hY[ ies dIAW is`iKAwvW ivSyS krky AMqr-Drm sihcwr, ivSv-ivAwpI qy audwrvwdI nzrIAw, mnu`K qy jgq pRqI srb-p`KI qy srbBOimk idRStI., siBAwcwrk ivivDqw, mwnv nw-brwbrI, kudrqI vwqwvrx dI sWB-sMBwl dIAW sm`isAwvW pRqI phuMc, smu`cy sMswr leI ivSyS mh`qw r`KdIAW hn[

sRI gurU gMRQ swihb dYvI igAwn dw Anmol Kzwnw hY jo AMqr-Drm sMvwd leI AdBuq iksm dw mwfl pyS krdw hY [ ies dy mn`uKI-jIvn bwry srbBOimk &ls&y dI pRsMigkqw, gurbwxI dw pRkwS qy ies dI sWB-sMBwl, gurbwxI sMcwr dy iviBMn FMg qy ivDIAW, gurbwxI ivAwiKAw dIAW pRxwlIAW, gurbwxI dw Awm lokW qoN ielwvw ies dy SrDwlUAW dy jIvn aupr pRBwv dy AiDAYn leI sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr dI sQwpnw iek bhuq hI loVINdw qy Akwdimk idSw ivc shI kdm hY[ sRI gurU gRMQ swihb dy AiDAYn leI kyNdr dy ivSw-KyqrW dI vrg-vMf inmnilKq Anuswr kIqI geI hY[

**1. AMqr-Drm sMvwd AiDAYn :** Ajoky dOr ivc ivSv nUM sMpRdwiek sMkIrxqw ny gihry sMkt ivc pwieAw hoieAw hY[ vYr-ivroD qy eIrKw dy Aijhy mwhOl ivc sRI gurU gRMQ swihb dy BrwqrI Bwv dw nzrIAw lokW nUM Awps ivc joVn leI bVw aupXogI hY[ ies dw sihhoNd, myl-imlwp qy mnu`Kqw nUM dosqI dy sUqr ivc prox dw audyS vI bVI mh`qw r`Kdw hY[ is`K gurU swihbwn qy hornW Dwrimk purSW, ijnHW dI bwxI is`K Drm gRMQ ivc sMimlq hY, dIAW isiKAwvW mwnvqw dy mUl-isDWq aupr kyNidRq hn[ sRI gurU gMRQ swihb Awpxy Awp ivc sihhoNd, bhu-ivD smwijk ivvsQw Aqy iviBMnqw ivc eykqw dI au~qm imswl hY[ ies dy bwxIkwr v`Ko-v`Kry DrmW, jwqW Aqy Bwrq dy iviBMn iK`iqAW qy ik`iqAW nwl sMbMiDq sn[ aukq nzrIey qoN ivSv Drm gMRQW dy ieiqhws ivc ies dw drjw bVw hI lwswnI hY[inrsMdyh, ieh ies nUM shI ArQW ivc ivSv Drm gRMQ dw ruqbw pRdwn krdw hY[ AMqr-Drm sdBwvnw dw jo mwfl sRI gurU gRMQ swihb ivc pRwpq huMdw hY auh iviBMn siBAwcwrW ivcoN Awey lokW nUM ieh sbk bVI cMgI qrHW pVHw skdw hY ik v`Ko-v`Kry DrmW ivc ivSvws r`Kdy hoey vI iek-dUsry dy ivcwrW dw siqkwr krdy hoey iek`Ty irhw jw skdw hY[ mnu`Kqw nUM sMpRdwiekqw dI burweI qoN injwq idvwaux leI aukq ivcwrDwrw nUM pRiqbDqw nwl hor Agy iljwx dI loV hY[ AwDuink smyN ivc ivSv nUM ieh d`sxw zrUrI hY ik sRI gurU gRMQ swihb ivc inihq suihrdqw, srb`q dw Blw, syvw qy im`qrqw dw sMdys nw-kyvl is`KW leI hY blik pUrI mnu`Kqw nUM Amn-SWqI dw pYZwm dyx leI cwnx-munwrw hY[

**2. Drm gRMQ AiDAYn (dwrSink Aqy Drm-SwsqrI pirpyK) :** sRI gurU gMRQ swihb is`K Drm-Swsqr qy rUhwnIAq dw sroq hY[ bRihmMf-ivigAwn, q`q-drSnI ivSy qy nYiqk AsULW qoN ielwvw ies dw jgq pRqI idRStIkox Aqy mnu`KI-jIvn dy audyS dw isDWq bVy ivl`Kx Aqy mh`qvpUrx pihlU hn[is`KI jIvn-jwc qy sMsQwvW dI auqpqI vI ies ivcly isDWqW ivcoN hoeI hY[ is`K Drm gRMQ dw BwrqI icMqn nUM kI Xoogdwn hY? ieh iek bVw hI idlcsp ivSw hY ijs dw bVI gihrweI nwl AiDAYn krn dI loV hY[ ihMdU dyvI-dyviqAW, AvqwrW, Dwrimk hsqIAW, imiQhws, ivSvws, rhu-rIqW qy Dwrimk iPrikAW bwry is`K Drm gRMQ ivc AnykW hI hvwly auDirq hoey hn[ eysy hI qrHW ies ivc ieslwm, musilm smwj, kwzI, aulymw qy sU&IAW dy ivSvws, Awcwr qy kwr-ivhwr bwry bVI crcw hoeI hY[ ihMdusqwn dy purwqn DrmW-jYn qy bOD sMbMDI hvwly vI ies ivc pRwpq hn[ iek iksm nwl BwrqI aup-mhWdIp ivc 17vIN sdI q`k jo AiDAwqmk cyqnw ivkisq hoeI sI, aus dw ieiqhws ies ivc vyiKAw jw skdw hY[ is`K icMqn dw srUp qy ies dy isDWqW dI shI qy pRmwxIk pRsquqI leI sRI gurU gRMQ swihb dw bVI sMjIdgI Aqy bVI gMBIrqw nwl AiDAYn krn dI zrUrq hY[ ies qoN ielwvw BwrqI icMqn dy iviBMn p`KW aupr rOSnI pwaux leI ies dw gihrw AiDAYn bVw hI lwhyvMd ho skdw hY[

sRI gurU gRMQ swihb dy icMqn ivcoN aupjy is`K drSn, is`K Drm-drSn dw srUp qy kwrj-Kyqr Aqy ies dy auqr-p`CmI Bwrq dy lokW dy Dwrimk, smwijk qy rwjnIqk jIvn aupr pRBwv bwry Akwdimk idRStI qoN ivsQwr sihq AiDAYn dI loV hY[ m`D-kwlIn BwrqI BgqW qy sU&IAW dIAW rcnwvW is`K Drm gRMQ dw AinKV qy gOrvmeI AMg hn[ m`D-Xug ivc auqpMn hoeI BgqI lihr, ies ivc Xogdwn pwaux vwly BgqW qy sU&IAW dy jIvn-audyS Aqy aunHW dI ivcwrDwrw dw BwrqI aup-mhWdIp dy lokW dy jn-jIvn aupr pRBwv dw AiDAYn vI sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr vloN Cohy gey Koj-kwrjW dw mh`qvpUrx ih`sw hY[

**3. gurbwxI sMgIq AiDAYn :** sRI gurU gMQ swihb iek Aijhw Drm gRMQ hY ijs dw swrw pwT rwg-b`D hY[ sBnW rcnwvW nUM iek socI-smJI skIm dy ADIn 31 rwgW qy aunHW ivcoN ku`J dy CwieAwlg rUpW Anuswr qrqIb id`qI geI hY[ sMgqI rUp ivc kIrqn krn dy leI ieh bhuq hI aupXogI SYLI dw inrUpx krdw hY[ sRI gurU gRMQ swihb dy sMgIq pRbMD dw AiDAYn Awpxy Awp ivc bVw idlkS qy mh`qvpUrx ivSw hY[ izkrXog q`Q ieh hY ik gurbwxI sMgIq prMprw ivc klwsIkl rwgW qoN ielwvw lok-DunW dw pRXog vI hoieAw hY[ ies ivc koeI sMdyh nhIN ik kwiv qy sMgIq dy sumyl dI ieho-ijhI KUbsUrq imswl BwrqI prMprw ivc hor ikDry nhIN imldI[

is`K gurU swihbwn, BgqW qy sU&IAW ny Awpxy sMdyS nUM Awm-lokW ivc pRcwrn leI nw kyvl BwrqI sMgIq prMprw nUM pRXog ivc ilAWdw blik jn-swDwrx dI smJ Kwqr ies ivc ku`J nvyN vwDy vI kIqy ijnHW dy PlsrUp gurbwxI dy sMdyS qy sMgIq ivckwr myl nwl iek AnoKI Awqimk iK`c auqpMn hMudI hY jo idlW nUM sihjy hI tuMbdI hY[ bwxIkwrW ny keI QweIN rwgW dI klwskI prMprw nUM sQwnk, KyqrI qy lok vMngIAW dy AnukUl vI FwilAw hY[ is`K gurU swihbwn ny nw kyvl ku`J nvyN rwg hI eIzwd kIqy blik ku`J nvyN qMqI swz vI bxwey[ auprokq kQn dI rOSnI ivc is`K gurU swihbwn duAwrw sQwipq kIqI gurbwxI sMgIq prMprw qy BwrqI sMgIq prMprw ivckwr ikho-ijhy lYx-dyx dw irSqw hY? gurbwxI sMgIq ny BwrqI sMgIq prMprw nUM pRPu`lq krn ivc kI Xogdwn pwieAw hY? Aqy BwrqI sMgIq dy ieiqhws ivc gurbwxI sMgIq dw kI sQwn hY? Awid ivSy ies vrg-vMf ADIn hox vwly Koj-kwrjW dw mu`K AMg hn[

**4. BwSw-ivigAwn qy ivAwiKAw-Swsqr :** is`K gurU swihbwn qy sRI gurU gMRQ swihb dy hornW bwxIkwrW ny Awpxy Dwrimk AnuBv dI AiBivAkqI leI kwiv nUM mwiDAm bxwieAw hY[ cunWic aunHW keI rwgW qy CMdW Anuswr bwxI dI isrjnw kIqI[ BwvyN is`K Drm gRMQ nUM ilKqI rUp dyx leI gurm`uKI ilpI dw pRXog hoieAw hY pr ies dI BwSw DrmW qy BU-KMfW dIAW sImwvW qoN suqMqr hY[ies ivc pMjwbI, ihMdI, bRj, isMDI, &wrsI, sMsikRq Awid BwSwvW dIAW vMngIAW auplbD hn[ ies ivc pRXog hoey rUpk, AlMkwr qy aupmwvW bwxIkwrW dI kwivk pRiqBw, sMvydnSIlqw qy suhj sMbMDI AnuBv dI AwpxI gvwhI Awp hn[ sRI gurU gRMQ swihb dI bwxI dy ivSy-vsqU qoN ielwvw ies dy bwhrI qy bwiqnI ArQW dw Kulwsw vI bVw zrUrI hY[ iesy krky gurbwxI dI BwSw, ilpI, ivAwkrx qy kwiv-Swsqr nUM smJx dI loV hY[ auprokq swry iviSAW nwl sMbMDq swry Koj-kwrj BwSw-ivigAwn qy ivAwiKAw-Swsqr dy AMqrgq ies kyNdr ivc kIqy jWdy hn[ Koj dw kyNdrI-ibMdU sRI gurU gRMQ swihb dI bwxI qy ies dI ivAwiKAw hY[ pRmu`K audyS gurbwxI dI shI, Fu`kvIN qy srb-p`KI ivAwiKAw sMbMDI Koj-sMdW dw inrmwx qy au~qm iksm dw ivAwiKAw swihq isrjxw hY[

**5. smwijk qy siBAwcwrk AiDAYn :** m`D-kwlIn Bwrq Aqy pMjwb dy smwijk qy siBAwwrk ieiqhws dI auswrI leI sRI gurU gRMQ swihb bhuq hI aumdw qy pRmwxIk sroq hY[ ies ivc gurbwxI dIAW bhuq swrIAW qukW qqkwlI Dwrimk, smwijk, rwjnIiqk qy siBAwcwrk ivvsQw dw aulyK krdIAW hn[ is`K pMQ dw Dwrimk, smwijk qy siBAwcwrk ieiqhws ilKx leI ies ivcoN bhuq hI Tos qy mh`qvpUrx jwxkwrI imldI hY[ jykr gurbwxI ivcly smu`cy hwvilAW dw mulMkx kIqw jwvy qW m`D-kwlIn smwijk, Dwrimk qy siBAwcwrk ivvsQw bwry swfy igAwn ivc coKw vwDw hox dI aumId hY[ sRI gurU gMQ swihb dy sMdyS ny auqr-p`CmI Bwrq ivSyS krky is`K pMQ dI auqpqI qy ivkws au~pr kI pRBwv pwieAw hY? ies ny Bwrq dI sMsikRqI nUM ivkisq krn ivc kI Xogdwn pwieAw hY? Aqy ieh ikho-ijhy smwijk qy siBAwcwrk inzwm dI isrjxw dw ieC`uk hY? Awid swry ivSy kyNdr dy kwrj-Kyqr ivc sMimlq hn[

**6. BwrqI qy ivdySI BwSwvW ivc qrzmw** : sRI gurU gRMQ swihb dIAW isiKAwvW dy ivivD pirpyK hn[ gurmu`KI ilpI qy pMjwbI BwSw ivc ilKy hox krky bhuq swry BwrqI qy ivdySI lokW nUM ies nUM smJx ivc kiTnweI AwauNdI hY[jykr ies ivcly sMdyS nUM pUry ivSv ivc pRswrnw hY qW gurbwxI dw BwrqI Aqy ivdySI BwSwvW ivc qrzmw Aiq zrUrI hY[ ies sMdrB ivc is`K Drm gRMQ dw AMgryzI ivc shI qy imAwrI Anuvwd iek mu`FlI qy buinAwdI zrUrq hY[ Bwvy AMgryzI ivc gurbwxI nUM aulQwaux dy ku`J jqn hoey hn pr ienHW ivc keI AsMgqIAW hn ijnHW nwl gurbwxI dy AMgryzI ivc ArQW bwry vI Brm-BulyKy idRstIgocr huMdy hn[ ku`J dI AMgyrzI-BwSw vI pUrv-AwDuink kwl dI hY ijs ivc nvIN pIVHI nUM koeI rucI nhIN[jykr AMgyrzI ivc koeI Aijhw qrzmw auplbD ho jwvy ijs aupr Awm ivdvwnW dI sihmqI hovy qW ies nwl gurbwxI dy shI ArQW nUM hornW BwSwvW ivc sMcwrnw sihl ho jwvygw[sRI gurU gMRQ swihb dy jrmn qy PrYNc BwSwvW ivc qrzmy qW pRwpq hn pr ienHW dy imAwr nUM drusq krn dI loV hY[ sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr dw mMqv is`K Drm gRMQ dw v`Ko-v`KrIAW BwSwvW ivc imAwrI qy shI aulQw pyS krnw hY qW ik ies ivcly ielwhI sMdyS qoN pUrI mnu`Kqw qy ivSv lwhyvMd ho skx[

**AiDAYn sMbMDI phuMc-ivDI**

sRI gurU gRMQ swihb mUl-rUp ivc iek Drm gRMQ hY ijs dw is`K jgq jugo-jug At`l gurU dy rUp ivc siqkwr krdw hY[ is`K Drm, drSn, swihq qy ieiqhws dw ieh mu`Flw qy buinAwdI sroq hY[m`D-kwlIn BwrqI Dwrimk swihq dw ieh iek Aijhw Anmol Kzwnw hY ijs ivc Bwrq dI 500 swlW dI AiDAwqmk ivrwsq nUM sdw dy leI sMBwilAw igAw hY[ ieh iek Aijhw mu`lvwn sroq hY ijs ivc smkwlIn Bwrq dI smwijk Dwrimk, rwjnIqk, siBAwcwrk ivvsQw bwry bhuq hI BrosyXog hvwly pRwpq hn[ ies dI SYlI kwiv qy sMgIq dw Aijhw AdBuq qy AnuUTw sumyl hY jo sMgq ivc iml ky kIrqn krn dy leI bhuq hI Fu`kvW hY[ auprokq swry q~QW dy m`dy-nzr sRI gurU gRMQ swihb dy v`Ko-v`Kry p`KW aupr AiDAYn dy leI AMqr-AnuSwsnI phuMc-ivDI ApnwauxI auicq hY[ ihaumYntIz qy soSl swieMsz dy Kyqr ivc pYdw hoey nvyN ruJwn Aqy ivigAwn dy buinAwdI AsUlW nUM vI iDAwn ivc r`Kx dI loV hY[ kyNdr Awpxy pRsqwvq Koj-kwrjW nUM AwrMB krdy smyN aunHW sBnW XUnIvristIAW Aqy Akwdimk qy Koj-sMsQwvW nwl rwbqw r`Kdw hY qW jo duhrwau qoN bicAw jwvy[ gurU nwnk dyv XUnIvristI dIAW v`Ko-v`KrIAW PYkltIz ijvyN BwSw, smwj ivigAwn, Drm AiDAYn Awid ivc syvw inBw rhy ivdvwnW nUM kyNdr dy Koj kwrjW ivc Swiml hox qy syvwvW dyx dI pySkS kIqI jWdI hY[ kyNdr v`loN AwrMB kIqy Koj-kwrjW dw mu`K-audyS is`K Drm AiDAYn ivc l`gy hoey Koj-ividAwrQIAW qy ivdvwnW dIAW Akwdimk loVW leI Koj-sMd qy imAwrI Koj-pusqkW muh`eIAw krvwauxw Aqy aunHW swry mu`idAW dy snmuK hoxw hY jo smyN-smyN is`K Drm AiDAYn dy Kyqr ivc auTdy rihMdy hn[

**gvrinMg bwfI/AfvweIzrI kmytI**

kyNdr dI gvrinMg bwfI 7/9 mYNbrW au~pr ADwirq hY[kyNdr dy ivqI qy pRbMDkI mwmly ies dy AiDkwr hyT AwauNdy hn[ ies dIAW bYTkW dI pRDwngI gurU nwnk dyv XUnIvristI dy vweIs-cWslr swihb krdy hn[ kyNdr dy fwierYktr ies dy mYNbr sYktrI hn[ XU. jI. sI. dy cyArmYn jW aunHW dw numwieMdw, sYktrI a~uc is`iKAw pMjwb srkwr vI kyNdr dI gvrinMg bwfI dy mYNbr hn[ gvrinMg bwfI dy hor mYNbr gurU nwnk dyv XUnIvristI dy vweIs-cWslr swihb duAwrw nwmzd kIqy jWdy hn[

kyNdr nUM XU.jI.sI. duAwrw pRvwinq kIqy gey Koj-Kyqr ADIn Awpxy Koj-kwrj ivauNqx dI pUrn-suqMqrqw hY[ kyNdr dy rozwnw kwrj qy Koj-kwrjW dI ingrwnI leI fwierYktr inXukq hY, ijs dI sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn dy Kyqr ivc bVI cMgI jwxkwrI hY[ kyNdr dy Akwdimk kwrjW dy idSw-inrdyS leI vweIs-cWslr swihb vloN giTq kIqI geI iek slwhkwr kmytI hY[is`K Drm AiDAYn dy a~uGy ivdvwn ies kmytI dy mYNbr nwmzd kIqy gey hn[ XU. jI. sI. cyArmYn jW aunHW dw numwieMdw ies ivc Bwg lYNdw hY[ slwhkwr kmytI dIAW bYTkW dI pRDwngI vweIs-cWslr swihb, gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr krdy hn[ ieh kmytI kyNdr dy Koj-kwrjW dI auicqqw Aqy ienHW dI pRgqI a~upr nzrswnI krdI hY[

**gvrinMg bwfI dy mYNbr**

fw. Ajwieb isMG brwV (cyArmYn)

vweIs-cWslr

gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr.

fw. blvMq isMG iF`loN

fwierYktr,

sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr

gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr.

fw. SrnjIq isMG iF`loN

rijstrwr

gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr.

1. fw. jspwl isMG

vweIs-cWslr

pMjwbI XUnIvristI, pitAwlw

1. fw. jsvMq isMG nykI

52, hymkuMt klonI

nvIN id`lI-110048

1. s. gurdyv isMG brwV irtwierf. AweI. ey. AYs.,

128, sYktr 35-ey., cMfIgVH

1. pRo. mihMdr isMG, nwmzd mYNbr XU. jI. sI.

mYNbr, nYSnl kimSn Pwr mwienortI AYjUkySn ieMstIicaUts

gyt nM. 4, pihlI mMizl, jIvn qwrw iblifMg, sMsd mwrg,

ptyl cONk, nvIN id`lI-110001

Pon nM. (011) 23347919, mobweIl nM. 09818309390

1. s. Avqwr isMG

pRDwn, AYs. jI. pI. sI., AMimRqsr

1. sYktrI,

au~c is`iKAw, pMjwb srkwr, cMfIgVH

**AYfvweIzrI kmytI dy mYNbr (2013-2015)**

1. fw. Ajwieb isMG brwV., (cyArmYn)

vweIs-cWslr

gurU nwnk dyv XUnIvristI

AMimRqsr

1. fw. jsivMdr isMG, nwmzd mYNbr XU. jI. sI.

ipRMsIpl, AYs. jI. tI. bI. Kwlsw kwlj

nwrQ kYNps, id`lI XUnIvristI

id`lI – 110007, Pon nM. 011-27667469

eI. myl. [khalsagtb@vsnl.com](mailto:khalsagtb@vsnl.com)

1. fw. blvMq isMG iF`loN,

fwierYktr,

sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr(mYNbr sYktrI)

gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr

1. sk`qr, au~c isiKAw,

pMjwb srkwr,

cMfIgVH

1. s. Avqwr isMG

pRDwn, AYs. jI. pI. sI., AMimRqsr

Pon nM. 98558-95558, 98153-44390

1. fw. kulbIr isMG iQMd,

3724, sI. ey. -94403, XU. AYs. ey.

eI. myl. [drksthind@yahoo.com](mailto:drksthind@yahoo.com)

Pon nM. 650-349-1837

1. fw. ikrpwl isMG

1288, sYktr 15-bI. cMfIgVH

Pon nM. 0172-2772525

1. fw. AYs. ey. AlI,

cWslr hwaUs, hmdrd XUnIvristI

nvIN id`lI-110062.

Pon nM. 011-26059660

1. fw. AYn. muQU mohn,

pRo&Ysr sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr,

gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr

Pon nM. 094431-95624

eI. myl. [m\_uthumohan@yahoo.co.in](mailto:m_uthumohan@yahoo.co.in)

1. fw. rqn isMG j`gI

4193, Arbn Astyt II, pitAwlw

Pon nM. 0175-2285668, 98145-38668

1. fw. jgbIr isMG, WZ-707-C,

glI nM. 18, iSv ngr,

nvIN idlI-110058

Pon nM. 098715-98125, 099537-82489,

eI. myl. [jagbir707@yahoo.com](mailto:jagbir707@yahoo.com)

1. fw. blkwr isMG

34, Arbn Astyt-I, pitAwlw

Pon nM. 93163-01328, eI. myl. [balkarsingh@mail.com](mailto:balkarsingh@mail.com)

1. fw. surjIq kOr cwhl,

pRo&Ysr, ifpwrtmYNt Aw& iPlwsPI,

pUnw XUnIvristI, mhwrwStr

Pon nM. 092255-27222, 020-64006044, eI. myl. [chahal@unipune.ac.in](mailto:chahal@unipune.ac.in)

1. fw. jsivMdr kOr iF`loN,

30, lwB ngr, fwkKwnw: Kwlsw kwlj

AMimRqsr

Pon nM. 94171-45445, 95018-87313

1. fw. jy. AYs. gryvwl,

29 ey., sYktr-11,

cMfIgVH-160011

Pon nM. 0172-2747046, mobweIl nM. 98157-61493, 98760-44854

1. fw. divMdr isMG cwhl

4418, Rue Martin Plouffe Laval, QC, Canada, H7W5L9

Pon nM. 450-681-1254, eI. myl. [inscanada@gmail.com](mailto:inscanada@gmail.com)

1. fw. SSI bwlw,

fIn, PYkltI AwP ihaUmYnItIz AYNf irlIzIAs st`fIz,

gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr

Pon nM. 9463484563

1. s. srn isMG, sMpwdk, is`K rIivaU,

dw is`K klcrl kyNdr, Karnani Mansion 25 A, Park Street, Kolkata

Pon nM. 033-6450-4619, 033-32948600

eI. myl. [sikhreview@vsnl.com](mailto:sikhreview@vsnl.com)

1. fw. guirMdr isMG mwn,

sYNtr Pwr is`K st`fIz AYNf pMjwb st`fIz,

XUnIvristI AwP kYlIPornIAw, sYNtw bwrbrw,

C.A. 93106-7065

eI. myl. [mann@religion.ucsb.edu](mailto:mann@religion.ucsb.edu)

1. fw. gulzwr isMG kMg

pRo&Ysr, sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr,

gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr.

1. fw. AmrjIq isMG,

pRo&Ysr,sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr

gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr.

1. fw. Amr isMG,

pRo&Ysr, sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr

gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr.

**Akwdimk Aqy shwiek Amlw**

kyNdr duAwrw ivauNqy Koj-kwrj gMBIr Aqy sMjIdw pRikRqI dy hn, jo is`K Drm, ieiqhws qy swihq sMbMDI au~c pwey dI inpuMnqw Aqy Akwdimk sUJ dI mMg krdy hn[ pRsqwivq Koj-pRojYktW dw kwrj qd hI sMpUrn ho skdw hY jykr qjrbykwr qy pRbu`D ivdvwnW dIAW syvwvW auplbD hox[ ies krky kyNdr ivc iek fwierYktr, Cy pRo&Ysr swihbwn, ATwrW pRojYkt PYloz, Cy ivizitMg pRo&YsrW nUM inXukq krn dI ivvsQw kIqI geI hY[ is`K AiDAYn nwl sMbMiDq syvw-mukq hoey a~uGy ivdvwnW nUM kyNdr ivc QoVHy smyN dy Koj-pRojYkt pUry krn leI bulwieAw jWdw hY[ sRI gurU gRMQ swihb dy AiDAYn Kyqr ivc ijnHW ivdvwnW ny SlwGwXog kwrj kIqy hn aunHW iv`coN kuJ nUM kyNdr dI loV Anuswr smW-b`D Koj kwrjW leI ivizitMg pRo&Ysr vjoN inXukq vI kIqw jWdw hY[ kyNdr ny is`K AiDAYn dy Kyqr nwl juVy keI ivdySI ivdvwnW dw iDAwn vI AwkriSq kIqw hY, ijhVy kyNdr ivc AwnryrI ivizitMg pRo&Ysr vjoN syvw inBwaux leI bVy KwihSmMd hn[ ies smyN hyT ilKy pRo&Ysr Aqy Koj-ividAwrQI kyNdr ivKy kwrj kr rhy hn:

**fwierYktr**

pRo. blvMq isMG iF`loN, AYm. ey. (ieiqhws Aqy Drm AiDAYn) pIAYc. fI.

**pRo&Ysr**

* fw. gulzwr isMG kMg, AYm.ey. (pMjwbI Aqy Drm AiDAYn),pIAYc. fI.(inXukqI nvMbr 2011)
* fw. AYn. muQU mohn, AYm.AYs sI., pIAYc. fI.(inXukqI nvMbr 2013)
* fw. AmrjIq isMG, AYm. ey. (pMjwbI Aqy Drm AiDAYn),pIAYc. fI. (inXukqI AkqUbr 2014)
* fw. Amr isMG, AYm. ey. (pMjwbI Aqy Drm AiDAYn),pIAYc. fI. (inXukqI AkqUbr 2014)

**ivizitMg pRo&Ysr**

* fw. jgbIr isMG, id`lI (2012)
* fw. Drm isMG, pitAwlw (2012)
* fw. jsivMdr kOr iF`loN, AMimRqsr (2013)
* BweI bldIp isMG, id`lI (2013)
* gurbIr isMG brwV, cMfIgVH (2013)

**AwnryrI ivizitMg pRo&Ysr**

* isMG swihb igAwnI joigMdr isMG
* fw. gurnwm isMG sMGyVw (Burnby, Canada)
* fw. gurcrn isMG (Ottawa, Canada)
* fw. AmrIk isMG r`KVw (Ottawa,Canada)

**jUnIAr irsrc PYlo/pRojYkt PYlo**

* imisz rUbI ivz, AYm. ey., AYm. iPl.,(imaUizk), AYm. AYf., XU. jI. sI. nY~t.
* s. suKpwl isMG, AYm. ey., (pMjwbI Aqy Drm AiDAYn), XU. jI. sI. nY~t.
* ims lKvIr kOr, AYm. ey., (pMjwbI), bI. AY~f., XU. jI. sI. nY~t.
* s. silMdr isMG AYm. ey., AYm. iPl. (pMjwbI), bI. AY~f., XU. jI. sI. nY~t.
* ims rwjbIr kOr AYm. ey., AYm. iPl. (pMjwbI), XU. jI. sI. nY~t.
* s. rwjivMdr isMG, AYm. ey, (Drm AiDAYn Aqy pMjwbI), XU. jI. sI. nY~t.
* s. gurmyl isMG, AYm. ey., (Drm AiDAYn), XU. jI. sI. nY~t.
* s. ibkrmjIq isMG, AYm.ey., AYm. iPl. (Drm AiDAYn), XU. jI. sI. nY~t.
* s. hrpwl isMG, AYm. ey.(Drm AiDAYn), bI. AY~f., XU. jI. sI. nY~t.
* s. suKdIp isMG, AYm. ey.(Drm AiDAYn), XU. jI. sI. nY~t.
* ims ibMdU, AYm. ey.(iPlwsPI), AYm. AYs sI. (AweI. tI.), AYm. sI ey.
* imisz hrpRIq kOr, AYm. ey.(pMjwbI), pI. jI. fI. sI. ey., AYm. AY~f., XU. jI. sI. nY~t.
* ims. sMdIp kOr, AYm. ey., AYm. iPl. (iPlwsPI),
* ims. ruipMdr kOr, AYm. ey.(pMjwbI).
* s. jiqMdr isMG, AYm. ey., AYm. iPl. (imaUizk)
* s. crnjIq isMG, AYm. ey., AYm. iPl. (pMjwbI)
* jnwb muhMmd Alqw&, AYm. ey. (&wrsI), bI. AYf.

**shwiek** **stw&**

* SRImqI siqMdr pwl kOr pI. ey.
* s. prmjIq isMG sInIAr shwiek
* sRI pvn kumwr kwlIAw d&qrI
* sRI rwjyS kumwr syvwdwr

**iemwrq Aqy shUlqW (Infrastructure)**

kyNdr AwpxI iemwrq, sRI gurU gRMQ swihb Bvn ivc siQq hY[ ies iemwrq dw nkSw gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr dy Bvn inrmwx klw ivBwg ivc inXukq pRo. krmjIq isMG cwhl Aqy aunHW dy swQI pRoPYsrW ny is`K Bvn inrmwx klw nUM iDAwn ivc r`Kdy hoey bxwieAw hY[ ies dI do mMizlw iemwrq lgBg 82000 vrg Pu`t ivc PYlI hoeI hY[ ieh gurU nwnk dyv XUnIvristI ivc bVy pRm`uK sQwn au~qy siQq hY[ ies ivc fwierYktr, ivdvwnW qy pRo&YsrW leI 18 kmry, Koj-ividAwrQIAW leI 22 kmry, gurbwxI sMgIq qy ies dI irkwrifMg leI 2 kmry, do kwnPrMs hwl, iek vrkSwp rUm, iek mIitMg rUm qoN ielwvw lwiebRyrI, imaUzIAm, AwfItorIAm Awid dy leI aupXukq Aqy AwDuink ivvsQw hY[ ies dy inrmwx dw kwrj 2 nvMbr 2012 nUM AwrMB kIqw igAw sI Aqy ies dw audGwtn 15 PrvrI 2015 nUM mwnXog s. pRkwS isMG bwdl, m`uK mMqrI, pMjwb duAwrw kIqw jwvygw[

**AMqr-rwStrI gYst hwaUs Aqy PYkltI dI irhwieS**

mihsUs kIqw igAw hY ik ies kyNdr leI qzrbwkwr, nwmvr qy pROF ivdvwnW dIAW syvwvW dI cwhIdIAW hn, ijnHW nUM AMimRqsr ivKy suKwvyN mwhOl vwlI Awrwmdyh qy Xog irhwieS dI loV hovygI[ mOjUdw smyN kyNdr dI PYkltI dy bhuq swry mYNbr kYNps qoN bwhr ikrwey ‘qy rihMdy hn[ XUnIvristI inXmW qihq aunHW nUM pihl dy AwDwr ‘qy kYNps ivKy irhwieS pRwpq hoxI sMBv nhIN hY[ ies hwlq ivc kyNdr dIAW hor iemwrqW qy shUlqW qoN ielwvw Awpxw irhwieSI kMplYks hoxw Aiq loVINdw hY[ kyNdr dy iviBMn vrgW dy krmcwrIAW leI irhwieSI kMplYks dI qjvIz r`KI geI hY ijs dI auswrI kyNdr dI iemwrqI Xojnw dy dUjy crn ivc kIqI jwvygI[ kyNdr dw Awpxw PYkltI hwaUs qy iek AMqr-rwStrI p`Dr dw gYst hwaUs iqAwr krvwauxw Biv`K dI XojnwbMdI ivc Swiml hY[

**swzo-smwn**

pRo&YsrW Aqy Koj-ividAwrQIAW duAwrw kIqy jwx vwly Koj-kwrjW nUM inpMunqw Aqy SIGrqw nwl sMpMn krn leI 21 kMipaUtrW dI ivvsQw kIqI geI hY[ iek PotostYt mSIn Aqy do ipRMtr vI Koj ivc shwieqw ihq KrIdy gey hn[ bRwf-bYNf ieMtrnYt dI shUlq vI kyNdr ivc muh`eIAw krvweI geI hY[

mOiKk is`K prMprw (Oral Sikh Tradition) Aqy 1947 dy Bwrq-vMf (1947 Partition of India) nwl sMbMiDq ibAwn irkwrf krn leI 2 vIfIE Aqy AwifE irkwrfr loVINdy aupkrxW sihq ley gey hn[ is`K gurUAW dIAW inSwnIAW (Relics of Sikh Gurus) dI PotogRw&I leI au~c pwey dw ifzItl kYmrw vI KrIidAw igAw hY[

**kyNdrI shUlqW**

Koj Aqy AiDAYn nUM pRoqswhn dyx leI inmniliKq kyNdrI shUlqW dw pRbMD kIqw igAw hY[

1. sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr ivc AiDAYn leI bhuq hI au~c-pwey dI lwiebryrI dI sQwpnw kIqI jw rhI hY[ ies ivc h`Q-ilKqW, sMdrB gRMQW Aqy durl`B pusqkW dy BMfwr AwDuink qknIk Anuswr sMgRihq kIqy jw rhy hn[ sMn 2012 ivc kyNdr ny fw. gurnwm isMG sMGyVw dI shwieqw nwl cMfIgVH invwsI, krnl hriekbwl isMG DwlIvwl Aqy aunHW dI Drm pqnI bIbI AYc.ky. DwlIvwl qoN lgBg 300 durl`B pusqkW pRwpq kIqIAW hn[ au~Gy ivdvwn fw. gurmuK isMG, pitAwlw dI pu`qrI fw. pRBjoq kOr ny vI kyNdr nUM lgBg 7000 pusqkW fw. gurmuK isMG dy in`jI pusqkwly iv`coN kyNdr dI lwiebRyrI nUM ByNt kIqIAW hn[ pusqkW qy h`Q-ilKqW dIAW Asl kwpIAW qoN ielwvw ienHW dIAW ifiztl nklW vI pRwpq kIqIAW jw rhIAW hn[
2. purwqn h`Q-ilKqW dI ifztweIjySn leI lYbwrtrI [
3. is`K ieiqhws Aqy siBAqw sMbMDI AiBlyKwgwr qy Ajwieb-Gr[
4. h`Q-ilKqW dI murMmq qy sWB-sMBwl leI pRXogSwlw[
5. mIfIAw kyNdr-ipRMt mIfIAw Aqy ielYktRwink mIfIAw[

**KyqrI-srvy**

sRI gurU gRMQ swihb dy purwqn KrVy, is`K Drm nwl sMbMDq swihq Aqy h`Q-ilKq dsqwvyz, ieiqhwsk klw-ikrqW, is`K gurU swihbwn dIAW pivqr qy purwqn inSwnIAW Awid keI ivAkqIgq Aqy jnqk (Public) lwiebRyrIAW Aqy sMgRhwilAW ivc pRwpq hn[ h`Qly Koj-kwrjW nUM isry cwVn leI kyNdr dy ivdvwnW ny bhuq v`fI p`Dr aupr-KyqrI srvy (field work) AwrMB kIqw hY ijs ivc v`Ko-v`KrIAW QwvW dIAW lwiebRyrIAW qy Akwdimk sMsQwvW ivc jwxw Swiml hY[ Aijhw kIqy ibnHW au~c-kotI dw gihn Aqy ivAwpk AiDAYn sMBv nhIN ho skdw[ KyqrI-srvy dOrwn bhuq swrI nvIN sRoq-sm`grI dI inSwndyhI kIqI geI hY ijs dIAW Asl jW ifztl kwpIAW kyNdr dI lwiebRyrI leI hwisl kr leIAW geIAW hn[ Aws hY ieh jqn kyNdr dI lwiebRyrI Aqy imauzIAm nUM AmIr krn ivc mh`qvpUrx BUimkw inBwvygw[

**pRgqI ADIn Koj-kwrj**

kyNdr dy audyS, kwrj-Kyqr Aqy PYkltI dI ivSySgqw nUM iDAwn ivc r`Kdy hoey keI Koj pRojYkt aulIky gey hn[ mu`K mksd Aijhy Koj-sMd ivkisq krnw hY jo sRI gurU gRMQ swihb sMbMDI Koj ivc lwhyvMd hox[ is`K Drm, ieiqhws Aqy swihq sMbMDI sroqW ivc vwDw krn qoN ielwvw kyNdr ivc is`K AiDAYn nwl sMbMiDq aunHW mh`qvpUrx KyqrW ivc vI Koj-kwrj ho rhy hn, ijnHW au~qy Ajy q`k koeI ivSyS iDAwn nhIN id`qw igAw[ ijnHW Koj-kwrjW nUM nypry cwVn leI kyNdr srgrm hY, auh hyT ilKy Anuswr hn:

**1. sRI gurU gRMQ swihb dI ivAwiKAw (Exposition of Sri Guru Granth Sahib)**

ies Koj-kwrj nUM kyNdr dy pRo&Ysr fw. gulzwr isMG kMg ny AwrMiBAw hoieAw hY[ ies ivc gurbwxI ivAwiKAw nwl sMbMiDq sBnW pihlUAW nUM iDAwn ivc r`iKAw jwvygw[ ies ivc sRI gurU gRMQ swihb nwl sMbMiDq AwDuink Aqy prMprwgq igAwn dw smnvY krn dw jqn kIqw jwvygw[ isMG swihb igAwnI joigMdr isMG ny ibnW iksy syvw-Pl dy ies pRojYkt sMbMDI AwpxIAW syvwvW qy rwey dyx dI ikRpwlqw kIqI hY, ijs leI kyNdr aunHW dw qih idloN DMnvwdI hY[ ies ivAwiKAw dy pRsquqI FMg Aqy ivAwiKAw-ivDI dw inrxw krn qoN ielwvw isrI rwg q`k dI ivAwiKAw dw pihlw KrVw iqAwr ho cu`kw hY[ Awm lokW Aqy is`K ivdvwnW dw pRqIkrm vyKx leI hwl dI GVI isr& jpujI swihb q`k dI ivAwiKAw pRkwiSq kIqI jw rhI hY[

**2. is`K Drm AiDAYn sMbMDI nvIN pusqk-sUcI (Up-gradation of Bibliography of Sikh Studies)**

is`K Drm AiDAYn dw Kyqr jo pihlW isr& pMjwb q`k hI sIimq sI hux au~qrI AmrIkw dIAW XUnIvristIAW q`k ivsqwr kr cu`ikAw hY[ 1965 ivc pRis`D ieiqhwskwr fw. gMfw isMG ny is`K Drm sMbMDI pihlI pusqk sUcI iqAwr kIqI sI[ is`K AiDAYn dy Kyqr ivc rucI r`Kx vwly ivdvwnW leI ieh bhuq hI cMgw Aqy lwBdwiek sMd hY[ ies dI pihlI pRkwSnw qoN bwAd ies ivc hor koeI vwDw nhIN kIqw igAw[ies kwrx ivSy nwl sMbMiDq pusqkW Aqy Koj-p`qr jo ipCly 50 swlW ivc pRkwiSq hoey hn ivdvwnW nUM aupl`bD nhIN ho sky[kyNdr ny 1965-2014 drimAwn AMgryzI qy pMjwbI ivc pRkwiSq pusqkW qy Koj-p`qrW dI iek pusqkwvlI nUM mukMml krn dw pRojYkt AwrMiBAw hY[ Aws hY ieh jldI pUrx ho jwvygw[

**3. gurm`uKI ivc h`Q-ilKq Dwrimk swihq dI ivvrxwqmk sUcI (Descriptive Catalogue of Devotional Literature in Gurmukhi)**

keI is`K sroq h`Q-ilKqW dy rUp ivc v`Ko-v`KrIAW jnqk Aqy injI lwiebRyrIAW ivc aupl`bD hn[ jo ivdvwn is`K Drm AiDAYn ivc rucI r`Kdy hn aunHW leI ienHW sroqW q`k phuMc krnw AsMBv nhIN qW kiTn zrUr hY[ bhuqy QwvW auqy qW auQy sMBwly dsqwvyzW dI ivSw-sUcI vI nhIN huMdI jo Koj krqw nUM koeI syD dy skyy[Akwdimk vrqoN leI ienHW h`Q- ilKqW dy ivSy dw vrxn Aqy ivSlySx bhuq Aihm hY[ies kwrj ivc swry DrmW nwl sMbMiDq gurm`uKI ivc rcy BgqI swihq dI ivvrxwqmk ivSw-sUcI iqAwr kIqI jwvygI[ieh Koj-kwrj kyNdr dy do pRojYkt PYloz, fw. blvMq isMG iF`loN dI ingrwnI hyT kr rhy hn[pihly mrhly ivc AMimRqsr ivc gurU nwnk dyv XUnIvristI, Kwlsw kwlj, is`K irPrYNs lwiebRyrI Awid ivc pRwpq h`Q-ilKqW 'qy kwrj AwrMiBAw igAw hY[

**4. is`K gurU swihbwn dIAW pivqr qy ivrwsqI inSwnIAW sMbMDI dsqwvyz**  (**Descriptive Catalogue of Devotional Literature in Gurumukhi)**

ivdvwnW, Dwrimk qy Akwdimk sMsQwvW ny Ajy q`k is`K ivrsy nwl sMbMiDq is`K ismirqI icMnHW nUM sMBwlx v`l koeI ivSyS iDAwn nhIN id`qw[ bVy du`K dI g`l hY ik is`K ismirqI icMnHW ivSyS qOr ’qy is`K gurU swihbwn dIAW pivqr inSwnIAW, ienHW dy iek sQwn qoN dUjy sQwn qy cly jwx dw ieiqhws, ienHW dI ingrwnI qy pRbMD, rMg-rUp, nwp-qol, Akwr, smgrI ijs dy ieh bxy hoey hn, Awid bwry koeI jwxkwrI pRwpq nhIN huMdI[is`K gurU swihbwn Aqy is`KW nwl sMbMiDq keI mu`lvwn inSwnIAW sdw leI guMm ho cukIAW hn Aqy keIAW dI Skl smyN isr nw sMBwlx kwrx ieqnI izAwdw ivgV geI hY ik hux ienHW dI murMmq nw mumikn hY[

kyNdr ny ienHW ismirqI icMnHW qy inSwnIAW dI pySwvr Aqy Akwdimk mwndMfW Anuswr pRmwixkqw bwry ilKqI dsqwvyz iqAwr krn dI ijMmyvwrI sMBwlI hY ijs ivc aukq swry p`KW bwry ivsiqRq jwxkwrI id`qI jwvygI[ ies kwrj ihq KyqrI-srvy vwsqy v`K-v`K QwvW ‘qy jwx qoN ielwvw au~c-pwey dI PotogRw&I Aqy vIfIaugRw&I kIqI jw rhI hY[ ies kiTn Aqy mh`qvAkWSI pRojYkt nUM nypry cwVn leI nwmvr lyKk Aqy inpuMn PotogRw&r s. gurbIr isMG brwV nUM ivizitMg pRo&Ysr vjoN inXukq kIqw igAw hY[ bVI KuSI dI g`l hY ik ies dw 95% KyqrI-srvy sMpUrn ho cukw hY[ jdoN ieh pRojYkt pUrw ho igAw qW ies iv`coN is`K ieiqhws dI sMpUrn Jlk dyKx nUM imlygI[kyNdr ies swl gurU goibMd isMG dy mwlvw dys rtn nwl sMbMiDq ivSyS qOr ’qy q^q dmdmw swihb qlvMfI swbo Aqy ies dy Awsy-pwsy hornW QwvW ivKy peI sm`grI nUM pRkwiSq krn dw ierwdw r`Kdw hY[

**5. is`K gurU swihbwn bwry &wrsI sroq (Persian Sources on the Sikh Gurus)**

ieh iek ieiqhwisk s`cweI hY ik lgBg s`q sO swl &wrsI Bwrq dI srkwrI BwSw rhI[ Bwrq qy pMjwb dy ieiqhws sMbMDI bhuq swrI smgrI &wrsI sroqW ivc pRwpq hY[ qqkwlI is`K sroqW dI Gwt kwrx is`K Drm dy ieiqhws dy vrxn leI &wrsI sRoq mh`qvpUrx sQwn rKdy hn[ ieh &wrsI sroq Bwrq dy iviBMn jnqk sMgRhwilAW (archieves) Aqy lwiebRyrIAW ivc pRwpq hn[ies siQqI ivc KojwrQIAW duAwrw ienHW sroqW q`k phuMc krnw Aiq kiTn hY[ bhuqy KojwrQIAW nUM &wrsI BwSw dw igAwn nw hoxw vI iek v`fI AOkV hY[ ies sm`isAw dy h`l leI kyNdr ny is`K gurU swihbwn sMbMDI &wrsI sroqW dy pRojYkt nUM h`Q ivc ilAw hY[ ies Koj-kwrj nUM fw. blvMq isMG iF`loN ny sMpUrn krn dw bIVw c`uikAw hY[ ies pRojYkt ADIn ATwrHvIN sdI ivc ilKy gey &wrsI sroqW dw AiDAYn pyS kIqw jwvygw[ lgBg 45 &wrsI sroqW dI inSwndyhI krn auprMq ienHW ivcoN 30 sroqW dw pwT vI pRwpq kr ilAw igAw hY[ ienHW sroqW nUM pMjwbI ivc Anuvwd krn dw kwrj jwrI hY[ ienHW gvwhIAW iv`coN ATwrHvIN sdI dy pRmu`K &wrsI sroq **hkIkq-ey-ibnw-ey-v-aurj-ey-iPrkw-ey-is`KW** dw Anuvwd Aqy ivSlySx pRkwiSq ho c`uikAw hY[

**6.** **sRI gurU gRMQ swihb dw ArbI-&wrsI SbdwvlI koS (Persian-Arabic Glossary of Sri Guru Granth Sahib)**

sRI gurU gRMQ swihb dy bwxIkwrW vloN koeI 1100 qoN vDyry &wrsI SbdW dw pRXog kIqw igAw imldw hY[ ienHW SbdW dI ivauqpqI qy shI ArQW nUM jwxy bgYr gurbwxI dy ArQW nUM cMgI qrHW smJxw AsMBv hY[ kyNdr vloN fw. AmrvMq isMG, swbkw pRoPYsr qy muKI ArbI- &wrsI ivBwg, pMjwbI XUnIvristI, pitAwlw dy sihXog nwl ArbI-&wrsI SbdW dw koS iqAwr kIqw igAw hY[ies ivc lgBg 3000 ieMdrwj hn[ ies koS ivc &wrsI SbdW dy DwqU-mUlk ArQ dyx qoN ielwvw aunHW dy gurbwxI ivcly ArQW qy sMdrB nUM audwhrxW smyq sp`St kIqw igAw hY[ieh pRojYkt sMpUrx ho c`uikAw hY Aqy kyNdr dy audGwtnI smwroh ivc 15 PrvrI 2015 nUM ies dI GuMf cukweI dI rsm kIqI jw rhI hY[

**7. is`K ieiqhws Aqy Drm sMbMDI mu`Fly sroqW dI sMpwdnw (Critical Text of the Primary Sources on Sikh History and Religion)**

is`K Drm dIAW swihqk srgrmIAW dw ieiqhws is`K gurU swihbwn ijMnw hI pRwcIn hY[gurbwxI ivAwiKAw dy kwrjW qoN ielwvw jnmswKIAW, goStW, BgqmwlwvW, rihqnwmy, prcIAW, guriblws, pMQ-pRkwS, bMswvlIAW, jMgnwmy Awid rcnwvW 18vIN sdI dy is`K swihq dw mUl ADwr hn[ienHW iv`coN keI rcnwvW hwly vI h`Q-ilKq rUp ivc hI hn[ is`K AiDAYn dy ivdvwnW nUM ienHW dy Su`D Aqy pRmwixk pwT dI loV hY[ kyNdr ny bhuq swry m`uFly qy pRmu`K is`K sroqW ‘qy kMm SurU kIqw hY ijs ivc S`uD Aqy pRmwixk pwT dyx qoN ielwvw aunHW dw mulMkx vI kIqw jwvygw[ sB qoN pihlW is`K rihq nwl sMbMiDq rcnwvW dI sMpwdnw dw kwrj kIqw jwvygw[ BweI cOpw isMG, BweI nMd lwl Aqy BweI pRihlwd dy rihqnwimAW dI sMpwdnw dw kMm sMpUrxqw dy nyVy hY[

8. **sRI gurU gRMQ swihb dw sMgIq-SwsqrI Sbd-koS (Glossary of Musicology of Sri Guru Granth Sahib)**

sRI gurU gRMQ swihb rwg ADwirq gRMQ hY[ies ivclI smu`cI bwxI nUM 31 rwgW ivc vMifAw igAw hY Aqy ku`J dy imSrq rUp vI imldy hn[ies piv`qr gRMQ ivc ku`J lok-DunW Aqy SYlIAW nUM sMBwilAw igAw hY[ies ivc sMgIq sMbMDI keI pd Aqy hvwly pRwpq huMdy hn[ sRI gurU gRMQ swihb dI mh`qqw nUM sMgIqk pirpyK ivc smJx leI sMgIq-swSqrI Sbd-koS dw ivSyS mh`qv hY[ies pRojYkt nUM kyNdr dI Koj-ividAwrQx, imisz rUbI ivj ny BweI bldIp isMG, ivizitMg pRo&Ysr dI ingrwnI hyT mukMml kIqw hY Aqy ieh jldI hI pRkwiSq kr id`qw jwvygw[

9. **gurbwxI sMgIq sMbMDI swihq dw Awlocnwqmk AiDAYn (A Critique of Literature on Gurbani Sangeet**)

gurbwxI sMgIq swnUM do rUpW ivc pRwpq huMdw hY, ilKqI rUp ivc Aqy sI. fI. rUp ivc irkwrf kIqw hoieAw[ies pRojYkt nUM ivijitMg pRo&Ysr BweI bldIp isMG ny Awpxy h`Q ivc ilAw hY[ieh gurbwxI sMgIq dy ienHW swry rUpW dI smIiKAw (review) krygw Aqy ies g`l v`l ivSyS iDAwn dyvygw ik gurbwxI sMgIq dI AwrMBqw qoN hux q`k kI pirvrqn Awey hn[

10. **is`K pRvwsIAW 'qy sRI gurU gRMQ swihb dw pRBwv (Impact of Sri Guru Granth Sahib on the Sikh Diaspora**)

kYnyfw qoN kyNdr ivKy AwnryrI ivizitMg pRo&Ysr vjoN Awey fw.gurcrn isMG bl duAwrw sMKyp rUp ivc ieh Koj-pRbMD iqAwr kIqw igAw hY[ ies ivc au~qrI AmrIkw dy pRvwsI is`KW dy jIvn au~pr sRI gurU gRMQ swihb dy pRBwv nUM ibAwinAw igAw hY[ ieh kyNdr dI Koj-p`iqRkw dy 2013 AMk ivc pRkwiSq ho cu`kw hY[

**11. Dwrimk-ieksurqw leI sRI gurU gRMQ swihb dw rol** (**The Role of Sri Guru Granth Sahib for Religious Harmony)**

is`K Drm gRMQ AMqr-Drm sdBwvnw dI jIvMq audwhrx hY[ ies dw nykI, SWqI, BrwqrIBwv, mnu`Kqw dI syvw dw sMdyS jwqI, Drm, vrx, vrg Awid dy h`d-bMinAW qoN prHy jwx dy smr`Q hY[ ies sMKyp pr bhumulI ilKq dI rcnw kyNdr ivKy AwnryrI ivizitMg pRo&Ysr vjoN syvw inBwA rhy fw. gurnwm isMG sMGyVw, brnbI, kYnyfw vloN kIqI geI hY jo Dwrimk sdBwvnw dy sMdrB ivc gurU gRMQ swihb dI pRsMigkqw nUM aujwgr krdI hY[ieh Koj-pRbMD kyNdr dI Koj p`iqRkw dy 2013 AMk ivc pRkwiSq ho c`ukw hY[

**12. sRI gurU gRMQ swihb dI kImq-mImWsw (Value System of Sri Guru Granth Sahib)**

sRI gurU gRMQ swihb dI ivcwrDwrw jgq qy mnu`KI jIvn bwry invyklI jIvn-jwc Apxwaux qy zor dyNdI hY, ijs ivc lOikk Aqy prwlOikk ivckwr sMquln nUM ivSyS mh`qv id`qw igAw hY[ bwxIkwrW ny Aijhy AwdrS smwj dw supnw isrijAw jo hr qrHW dIAW burweIAW qoN mukq hovy Aqy ies jIvn ivc hI sdIvI AwnMd dyx dy smr`Q hovy[ ies leI mnu`KI ivAkiqqv dw pUrx rUpWqrx loVINdw hY ijhVw aucyrIAW kdrW-kImqW dw DwrxI hovy[ gurbwxI ivc mnu`K nUM jl ivc kml dI qrHW inrlyp rihx dI pRyrnw idMidAw iek sMquilq jIvn-jwc nUM Apxwaux dw rwh suJwieAw igAw hY[ kyNdr dI ivizitMg pRo&Ysr, fw.jsivMdr kOr iF`loN ny ieh pRojYkt ihMdI BwSI pwTkW nUM iDAwn ivc r`Kdy hoey sMpUrx kIqw hY[ ies ivc gurU gMRQ swihb bwry jwxkwrI qoN ielwvw kImq-mImWsw sMbMDI crcw Aqy gurU gRMQ swihb dI kImq-mImWsw dI vrqmwn Xug ivc pRsMigkqw bwry ivSyS crcw kIqI geI hY[ ieh pusqk vI sRI gurU gMRQ swihb Bvn dy audGwtnI smwroh ivc pwTkW nUM ByNt kIqI jw rhI hY[

**13. mOiKk is`K prMprw Aqy pMjwb dI 1947 ivc vMf sMbMDI irkwrifMg (Recording of Oral Sikh Tradition and Partition of Punjab Related** **Stories)**

is`K Drm dy sMdyS nUM PYlwaux dy audyS leI gurU nwnk Aqy aunHW dy au~qrwiDkwrIAW ny pMjwb Aqy pMjwb qoN bwhr bhuq swrIAW XwqrwvW kIqIAW[ienHW sQwnW nwl sMbMiDq jo mOiKk is`K prMprw sQwnk lokW ivc pRclq hY auh ilKqI sroqW ivc Swiml nhIN ho skI[is`K ieiqhws dIAW kVIAW nUM joVx qy ies dI pRoVqw leI is`K mOiKk prMprw bhuq Aihm BUimkw inBw skdI hY ijs krky ies dI pihl dy ADwr auqy irkwrifMg krn dI loV hY[iesy qrHW 1947 ivc pMjwb dI vMf smyN l`KW pMjwbIAW nUM Awpxw Gr-bwr Aqy Dn-sMpqI C`f ky Awauxw ipAw[ pwiksqwn qoN AwauNdy smyN aunHW nUM Axigxq AOkVW qy kStW dw swhmxw krnw ipAw[ Aijhy ibrqWq ieiqhws ivc G`t hI suxn nUM imldy hn[aunHW dy ijauNdy bcx qy hONsly dIAW khwxIAW, hoey injI nukswn Aqy J`ly d`uKW dIAW GtnwvW Aqy mzHbI k`tVqw auqy mnu`KI jzby dI ij`q dIAW XwdW aunHW dy mnW ivc Ajy vI ausy qrHW qwzw hn jdoN auh vwprIAW sn[du`K dI g`l ieh hY ik aunHW dy duKWq dI ies khwxI nUM iksy ny kdy nhIN suixAw[ qRwsdI qW ieh hY ik aunHW dy sIny ivc Cupy ieh Axsuxy duKWq aunHW dy nwl hI d&n ho jwxgy[ieh vI icMqw dw ivSw hY ik ies sMkt iv`coN lMGy ivAkqIAW dI igxqI idnoN-idn G`t rhI hY[ kyNdr ny ienHW XwdW nUM iek`qr krn dw auprwlw American India Foundation and 1947 Partion Archives, Berkley, California, dy sihXog nwl SurU kIqw sI[iek PYlo dI inXukqI qoN ielwvw AIF ny irkwrifMg leI aupkrx vI muh`eIAw krvwey sn[ pr hux kyNdr ny ies kwrj nUM Awp Apxw ilAw hY Aqy irkwrifMg leI loVINdw swjo-smwn vI KrId ilAw hY[ dyS dI vMf nwl sMbMiDq ivAkqIAW dI kYmry rwhIN irkwrifMg dOrwx kIqI jwx vwlI ieMtrivaU leI iek ivsiqRq pRSnwvlI iqAwr kIqI geI hY[ vMf dI qRwsdI iv`coN lMGy 150 qoN v`D ivAkqIAW dy ibAwnW dI irkwrifMg hux q`k kIqI jw c`ukI hY[ pRojYkt dI sMpUrnqw auprMq vMf nwl sMbMiDq ieiqhws dI punr-isrjnw ivc ieh fwtw Anmol is`D hovygw[ Awaux vwly swl ivc kyNdr ies pRojYkt dw ku`J mh`qvpUrx ih`sw pusqk rUp ivc pRkwiSq krn dI Xojnw bxw irhw hY[

**14. gurbwxI dw Sbd-koS (Dictionary of Gurbani )**

sRI gurU gRMQ swihb dw tIkw krdy smyN mrhUm s. mnmohn isMG hurW ny gurbwxI dI pirBwSk SbdwvlI dy smwn AMgRyzI SbdW dw iek koS vI iqAwr kIqw sI[ieh mh`qvpUrn kwrj aunHW dy smyN ivc pRkwiSq nhIN ho sikAw[ s. mnmohn isMG dI pu`qrI fw. suirMdr kOr ny ies Sbd-koS dI sMpwdnw qy pRkwSnw leI kyNdr nwl sMprk kIqw hY[ gurbwxI Anuvwd leI ieh iek mh`qvpUrx sMd hY[ ies p`K nUM iDAwn ivc r`Kdy hoey kyNdr ny ies dI sMpwdnw dw kwrj Awpxy h`Q ivc ilAw hY[ kyNdr dy ivizitMg pRo&Ysr fw. jsivMdr kOr iF`loN, pRojYkt PYloz dI shwieqw nwl ies kMm ivc l`gy hoey hn[

**15. is`K drSn dw ies dI AwpxI SbdwvlI ivc vrxn (Writing Sikh Philosphy in Its Own Terms)**

AwDuink Xug ivc is`K drSn bsqIvwd qy au~qr-AwDuink kwl dy ruJwnW hyT iq`KI Awlocnw dw ivSw bixAw hoieAw hY[ iKAwl kIqw jWdw hY ik AwDuink is`K dwrSink p`CmI &lsPy Aqy aus duAwrw GVy sMklpW ivc iGry hoey hn[ PlsrUp ieh zrUrI ho jWdw hY ik is`K drSn nUM AwDuink qy bsqIvwdI pRBwv qoN mukq kIqw jwvy[ dUjy SbdW ivc is`K &lsPy nUM ies dI AwpxI pirBwiSk SbdwvlI ivc ilKxw Aiq zrUrI hY[ aukq nUM iDAwn ivc r`Kdy hoey kyNdr dy pRo&Ysr, AYn.muQU mohn ny **Writing Sikh Philosophy in Its Own Terms** ivSy au~qy iek Koj-pRojYkt AwrMiBAw hY[ ies ivc 19vIN sdI ivc bsqIvwdI kwl ivc ivkisq hoey ivAwiKAw-ivigAwn dI siQqI nUM ivcwirAw jwvygw[ ieh vI izkrXog hY ik aus vkq is`K pMQ nMU gMBIr qy pycIdw igAwn-mImWsk siQqI dw swhmxw krnw pY irhw sI ijs nUM dohry pRgtwvy (Double Exposure) dw nwm id`qw jw skdw hY[ ies siQqI ivc iek pwsy ivdySI cuxOqIAW qy dUsry pwsy ihMdU mq dy snwqnI pRBwv dw swhmxw krnw pY irhw sI[ eyQy ieh vI vrxnXog hY ik pUrbI siBAwcwr dy p`CmI ivdvwn (Western Orientalist) qy Bwrq dy rwStrIvwdI kulIn vrg dy sWJy jqnW kwrx aupijAw AwirAweI ihMdU mq iek AijhI mh`qvpUrx Gtnw sI ijs dw pRBwv hwly q`k kwiem hY[ pUrv-bsqIvwd qy auqr-bsqIvwd dIAW sm`isAwvW bwry is`K drSn dw pRqIkrm Aqy hornW sMbMiDq mu`idAW bwry crcw ies Koj-kwrj ivc kIqI jwvygI[ ieh jwxn dw jqn vI kIqw jweygw ik AwDuink is`K ivdvwnW ny ikvyN p`Cm dy ivdvwnW (Western Orientalists) Aqy snwqnI ihMdU q`qW dy sMkIrx ruJwn dw swhmxw kIqw[ ies Koj-kwrj rwhIN sq, nwm, gurU, sbd, bwxI, sMgq, syvw Awid iviSAW dI mOilkqw qy ivl`Kxqw au~pr crcw vI kIqI jwvygI[

16. **sRI gurU gRMQ swihb dIAW h`Q-ilKq bIVW dI ivvrxwqimk sUcI (A Descriptive List of the Manuscripts of Sri Guru Granth Sahib)**

sRI gurU gRMQ swihb dy gurU Arjn dyv duAwrw 1604 eI. ivc pihly sMpwdn Aqyy sRI drbwr swihb AMimRqsr ivc pRkwS qoN lY ky A`j q`k ies nUM is`K gurU swihbwn Aqy ies dy hornW bwxIkwrW dIAW AiDAwqimk rcnwvW dw pRmwixk Kzwnw mMinAw jWdw hY[ ieh hkIkq hY ik is`K Drm dIAW v`K-v`K sMprdwvW Awpo-Awpxy qrIikAW nwl sRI gurU gRMQ swihb dy auqwry A`gy qoN A`gy krdy rhy[ ies qrHW jldI hI keI qrHW dy pwT pRc`ilq ho gey[ ienHW hI kwrnW krky gurU goibMd isMG nMU 1706 eI. ivc ies dw punr-sMpwdn krnw ipAw Aqy 1708 eI. ivc guirAweI imlx qoN bwAd is`K Drm gRMQ nMUM sRI gurU gRMQ swihb dw ruqbw pRwpq hoieAw[ ies qoN pihlW Aqy bwAd ivc vI sRI gurU gRMQ swihb dy h`Q-ilKq auqwirAW dw kwrj jwrI irhw[ smu`cy sMswr ivc ies dy h`Q-ilKq KrVy hzwrW dI igxqI ivc A`j vI aupl`bD hn[ pRsqwvq Koj-pRojYkt ivc ienHW KriVAW bwry iqAwr kIqI jwx vwlI ivvrxwqimk sUcI ivc keI qrHW dy vyrvy iek`Ty kIqy jwxgy, ijvyN: ieh KrVy ik`Qy-ik`Qy Aqy iknHW pws mOjUd hn? ienHW dI mOjUdw id`K Aqy siQqI ikho ijhI hY? Aqy ienHW dy pwT dIAW ikhVIAW ivSysqweIAW hn? ieh pRojYkt fw. Amr isMG ny Awpxy h`Q ivc ilAw hY ijnHW dw ienHW KriVAW nUM v`K-v`K QwvW qoN l`B ky ifzItweIz krn dw lMmw qzrbw hY[

17.  **is`K Drm dw hornW DrmW pRqI idRStIkox : sroq pusqk (Sikh Perspective on the Others: A Source Book)**

sRI gurU gRMQ swihb is`KI jIvn-jwc dw ADwrmUlk sroq hY[ ies dy sMdyS dI pRikrqI smu`cqw/sWJIvwlqw vwlI hox krky sm`ucI mwnvqw nUM sMboDn krdI hY[ ieh mnu`KI smwj nUM jwqpwq jW DrmW dy vKryivAW dy ADwr a~uqy vMfx dw KMfn krdI hY[ gurbwxI swry mnu`KW nUM pRBU dI sMqwn mMndI hY ikauNik mnu`Kqw dI auqpqI dw sWJw somw-AkwlpurK hY[ gurU gRMQ swihb SWqmeI sihhoNd dw aupdyS idMdw hY ijs ivc iPrkwpRsqI nUM koeI QW nhIN[ ies ivc is`K gurU swihbwn dI bwxI qoN ielwvw ihMdU BgqW qy musilm sU&IAW dI bwxI vI Swiml hY[ is`K Drm dy moFI, gurU nwnk dyv qoN lY ky bwkI gurU swihbwn dy dUjy DrmW dy AnuXweIAW nwl in`Gy sMbMD bxy rhy[ iksy nwl vI duSmxI nw krn qy sBnW nUM Awpxw im`qr jwxn ivc gurU swihbwn dw p`kw ivSvwS sI[ vMn-svMny smwj dI hoNd nUM kwiem r`Kxw aunHW dI pRbl ie`Cw sI ijs krky auh sm`ucI mwnvqw dI BlweI dI qWG r`Kdy sn[ AwDuink dOr ivc AwpxI pihcwx nUM kwiem r`Kdy hoey dUijAW pRqI ApxweI jwx vwlI phuMc sMbMDI is`K Drm dI ivcwrDwrw bhuq swriQk syD pRdwn krdI hY[ lyikn ies nwl sMbMiDq ivcwr gurbwxI, ieiqhwsk gRMQW qy is`K rihqnwimAW AMdr iKMfy-puMfy imldy hn[ is`K Drm dy idRStIkox nUM smJx leI smu`cy is`K swihq dw AiDAYn krnw zrUrI hY, ijs leI bhuq smyN qy imhnq dI loV pYNdI hY[ is`K Drm AiDAYn ivc rucI r`Kx vwly KojIAW qy jn swDwrx dI shUlq leI ies Koj-kwrj nUM AwrMB kIqw igAw hY[ smu`cy is`K swihq ivcoN AMqr-Drm sMvwd qy sdBwvnw sMbMDI ivcwrW nUM iek`qr krky sroq pusqk dy rUp ivc pRkwiSq kIqw jw irhw hY[ ies Koj-kwrj dI izMmyvwrI is`K sroqW dy igAwqw Aqy ienHW bwry bhup`KI jwxkwrI r`Kx vwly fw. AmrjIq isMG nUM sONpI geI hY[

**sMpUrn ho cu`ky Koj-pRojYkt:**

1. ***jpujI swihb: srbp`KI ivAwiKAw***, lyKk pRo. gulzwr isMG kMg.
2. ***hkIkq-ey- is`KW***, lyKk pRo. blvMq isMG iF`loN.
3. ***sRI gurU gRMQ swihb: ArbI &wrsI SbdwvlI koS***, sMpwdk fw. AmrvMq isMG, fw. blvMq isMG iF`loN qy fw. muh`bq isMG.
4. *xq: xzaFk lkfgc dh ewY;&ehekalk*] ysf[kdk izks- tlfoUnj dkSj f<Yyksa
5. ***gurbwxI : ivAwiKAw Aqy ivAwiKAw-Swsqr***, sMpwdk fw. blvMq isMG iF`loN Aqy ims ibMdU.
6. ***ivAwiKAw-SwSqr dI prMprw Aqy gurbwxI***, lyKk pRo. jgbIr isMG.
7. ***Critique of the English Translations of Guru Granth Sahib : Japuji and Sidh* *Gosti*** by Prof. Dharam Singh.
8. ***Religious Harmony-The Sikh Perspective*** by Dr. Gurnam Singh Sanghera.
9. ***Sri Guru Granth Sahib and the North American Sikh Diaspora*** by Dr. Gurcharan Singh Bal.
10. ***The Sikh Perspective on Communal Harmony*** by Dr. Gurnam Singh Sanghera.
11. ***Economics of Sikh Religion*** by Dr. Amrik Singh Rakhra.

**Koj pRkwSnwvW**

sRI gurU gRMQ swihb dy sMdyS dy au~icq Anuvwd Aqy ies au~pr hoey Koj-kwrjW dy sMcwr leI Bwrq Aqy ivSv dIAW v`K-v`K BwSwvW ivc pusqkW dI pRkwSnw smyN dI loV hY[ Ajoky smyN ivc ieh kMm Akwdimk p`Dr 'qy ivDIb`D FMg nwl nhIN ho irhw[ ieQoN q`k ik sRI gurU gRMQ swihb a~upr AiDAYn pRqI ruicq ivdvwnW nUM sihXog dyx leI pusqk-sUcIAW, koS, ivSv-koS, qqkry Aqy Sbd-sMgRih vrgy Koj-sMd pRwpq nhIN hn[ kyNdr ies iksm dI Koj-sm`grI nUM pRkwiSq krn qoN ielwvw PYkltI mYNbrW duAwrw kIqy gey Koj-kwrj nUM pRkwiSq krygw Aqy AMqr-rwStrI p`Dr qy aupl`bD vI krvweygw[

sRI gurU gRMQ swihb dw BwrqI aup-mhWdIp dI AiDAwqmk prMprw ivc mh`qvpUrx sQwn hY[ is`K gurUAW qoN ielwvw ieh m~DkwlIn BwrqI BgqW Aqy sU&IAW dIAW piv`qr rcnwvW nUM Awpxy ivc smoeI bYTw hY[ ies dw piv`qr sMdyS auhnW burweIAW nUM dUr krn dI smr`Qw r`Kdw hY ijhnW dw AsIN Ajoky smyN ivc swhmxw kr rhy hW[ ies dy sMdyS nUM ivSv BweIcwry ivc pRcwrn dI zrUrq hY[ ipCly kuJ swlW ivc, v`K-v`K KyqrW dy ivdvwnW ny igAwn dy AQwh smuMdr, sRI gurU gRMQ swihb dy AiDAYn ivc bVI rucI ivKweI hY[ Aijhy ivdvwnW duAwrw kIqy gey Koj-kwrj nUM pRkwiSq krn dI zrUrq hY[ kyNdr ny “Perspectives on Guru Granth Sahib” nW dI swlwnw Koj-p`iqRkw jwrI kIqI hY, jo ik pUrI qrHW gurU gRMQ swihb dy AiDAYn pRqI smripq hY[

ies ivc pRkwiSq hox vwly Koj-p`qrW dI mwihr ivdvwnW duAwrw smIiKAw kIqI jWdI hY Aqy ies nUM AMqr-rwStrI ISSN nMbr pRwpq hY[ is`K Drm gRMQ, swihq, siBAwcwr, ieiqhws Aqy hornW sMbMiDq iviSAW bwry au~c-p`DrI Koj-p`qrW nUM vI ies ivc Swiml kIqw jWdw hY[

hux q`k ies dy do AMk Vol VII-XII, 2012 Aqy Vol VIII, 2013 pRkwiSq ho cu`ky hn[ ies qoN ielwvw sYmInwrW, kwnPrMsW Aqy vrkSwpW dIAW pRosIifMgz vI pRkwiSq kIqIAW jWdIAW hn[ kyNdr dI iemwrq, sRI gurU gRMQ swihb Bvn dy audGwtn smyN hyT ilKIAW pMj pusqkW irlIz kIqIAW jwxgIAW[

1. ***jpujI swihb: srbp`KI ivAwiKAw*** lyKk pRo. gulzwr isMG kMg.
2. ***hkIkq-ey- is`KW*** lyKk pRo. blvMq isMG iF`loN.
3. ***sRI gurU gRMQ swihb: ArbI &wrsI SbdwvlI koS***, sMpwdk fw. AmrvMq isMG, fw. blvMq isMG iF`loN, fw. muh`bq isMG.
4. ***xq: xzaFk lkfgc dh ewY;&ehekalk*]** ysf[kdk izks- tlfoUnj dkSj f<Yyksa
5. ***gurbwxI : ivAwiKAw Aqy ivAwiKAw-Swsqr***, sMpwdk fw. blvMq isMG iF`loN Aqy ims ibMdU.

**Koj Aqy Akwdimk gqIivDIAW**

hux is`K Drm AiDAYn dw ivSw isr& pMjwb dIAW XUnIvristIAW q`k hI sIimq nhIN hY blik keI is`K sMsQwvW Aqy Adwry is`K Drm AiDAYn leI ivdySI XUnIvristIAW nwl sihXog leI A`gy Aw rhy hn[ rwStrI Aqy AMqr-rwStrI p`Dr au~qy is`K Drm Aqy ieiqhws nwl sMbMiDq iviSAW aupr sYmInwr Aqy kwnPrMsW AwXoijq kIqIAW jWdIAW hn[ ApRYl, 2011 ivc sQwpnw qoN lY ky hux qk kyNdr ny 5 sYmInwr, 3 isMpozIAm, 2 vrkSwpW Aqy 36 ivSyS lYkcr AwXoijq kIqy hn[ BwrqI Aqy ivdySI XUnIvristIAW ivc kMm kr rhy ivdvwnW nUM Aksr iehnW smwgmW ivc iSrkq krn Aqy pypr pRsquq krn leI AwmMiqRq kIqw jWdw hY[ kyNdr duAwrw AwXoijq kIqy gey sYmInwr, isMpozIAm Aqy lYkcr ies pRkwr hn:

**sYmInwr**

1. *Enhancing Sikh-Christian Dialogue,* in collaboration with Vatican Council on Interfaith Dialogue, 12th Nov., 2011.
2. sRI gurU gRMQ swihb dI ivAwiKAw : srUp Aqy phuMc-ivDI*,* 28-29 mwrc, 2012.
3. gurbwxI sMgIq : Alwp Aqy lYA vwdn, 7 nvMbr, 2012.
4. sRI gurU gRMQ swihb dI sMpUrnqw Aqy sMgIq swSqr, 2 sqMbr, 2013.
5. *Relevance of Sri Guru Granth Sahib for Interfaith Understanding*, 7-8th March, 2013*.*

**ismpozIAm :**

1. *Instalation and Message of Sri Guru Granth Sahib*, 31 August 2012.
2. *Contribution of Sikhism in Promoting Peace and Communal Harmony* in Collaboration with National Foundation for Communal Harmony, New Delhi, 29th November, 2013.
3. *Gurbani Exposition: Problems and Prospects,* 01st  September, 2014.

**vrkSwp**

1. *Studies on Sri Guru Granth Sahib: Utilization of Computer and Digital Technology*, Oct. 7-8, 2011.
2. *Recording of Oral Sikh Tradition: Techniques and Methodology*,in collaboration with American India Foundation and 1947 Partition Archives, Berkley, February 8-13, 2013.

**ivSyS BwSx**

1. *Global Ethics and World Religions, Dr*. Daniel C. Smith, University of Richmond Virginia, 14th July, 2011.
2. *Popular Music and Social Responsibilities ,* Rabby Shergill, Delhi, 23rd Nov., 2012,
3. *Media and Sikh Diaspora,* Fulbright Fellow*,* Jaspal K. Singh, Northern Michigan University, USA, 26th Nov., 2012
4. *Gurbani to the Institution of Guruship,* Prof. Balwant Singh Dhillon, Director, Centre on Studies in Sri Guru Granth Sahib, 17th Oct., 2012.
5. *Indian Tradition and Sri Guru Granth Sahib: A New Perspective* by Prof. Jagbir Singh , Delhi, Jan. 10-11,2013.
6. *Significance of Oral Tradition,* Prof. Balwant Singh Dhillon, Director, Centre on Studies in Sri Guru Granth Sahib, 10th Feb., 2013.
7. *Sikh Relics: A Report of Field Work,* Prof. Gurbir Singh Brar, Chandigarh, 12th Feb.,2013,
8. *mOiKk lok swihq,* Prof. Gulzar Singh Kang, Centre on Studies in Sri Guru Granth Sahib, 13th Feb., 2013.
9. bsMq rwg : pRwcIn rIq gwien, Bhai Baldeep Singh on March 1, 2013.
10. *Cosmology in Sikhism,* S. Daljeet Singh, Baring, England, 20th March, 2013.
11. *Sikh Diaspora in North America,* Fulbright Fellow, Dr. Jaspal K. Singh,Northern Michigan University , USA, 8th April, 2013.
12. A Lecture and Demonstrationon *Baul Music of Bengal,* Shri Sandip Samaddar, Kolkata, 15th April, 2013.
13. *gurbwxI sMgIq prMprw,* Prof. (Pandit) Tejpal Singh, Delhi, Nov. 18, 2013.
14. *The Transmission of Sikh Scriptural Tradition,* Prof. Balwant Singh Dhillon, Director, Centre on Studies in Sri Guru Granth Sahib, 29th April, 2013.
15. *BwrqI siBAwcwr dy AiDAYn leI sRI gurU gRMQ swihb dI mh`qw,* Prof. Balkar Singh, Patiala, July 26, 2014.
16. *Nature of Sikh Studies in North America,* Dr. Nirvikar Singh, Professor & Head, Chair of Sikh Studies, University of California, Santa Cruz, USA, 8th August, 2013.
17. *Contemporary Perspectives on Sikh Musicology*, Dr. Francesca Cassio, Sardarni Harbans Kaur Chair on Sikh Musicology and Associate Professor of Music at Hofstra University, New York, 22nd August, 2013.
18. '*sRI gurU gRMQ swihb ivc inrDwirq 31 rwgW dy kIrqn srUp dw inrUpx,* BweI bldIp isMG, ivzitMg pRoPYsr, 3 sqMbr, 2013.
19. *gurbwxI kIrqn,* BweI kulqwr isMG, id`lI , 26 sqMbr 2013.
20. *Socio-Religious Impact of Sikh Religious Studies on Western Nations*, Dr. Baljit Singh Shahi, Los Angles, California, 21st Oct., 2013.
21. *Online Access to Data,* Dr. Gurcharan Singh, Visiting Professor, 30th Oct., 2013.
22. *In the Trail of General Hari Singh Nalwa,* Bobby Singh Bansal, UK, 18th Dec., 2013.
23. *Preservation of Sikh Heritage,* Dr. Gurinder Singh Mann,University of California, Santa Barbara, 27th Dec., 2013.
24. *Teaching Course on Sikh Studies in a Western University*, Dr. Brianne Donaldson, Incharge Sikh Studies Centre, Claremont Lincoln University, CA, 3rd February, 2014.
25. *Problem of Evil and Suffering:Solution in Guru Nanak Bani* , Ms. Sandeep Kaur on Feb. 12, 2014. *.*
26. *History of the Sikhs in Britain,* Dr. David Hauz , London, 13th  February, 2014.
27. *Gurbani Kirtan : Dhrupad Parmpara,*Dr. Nirvair Kaur, USA, 13thFebruary, 2014.
28. *Approaches to the Study of Sikh Religion*, Dr. Jagbir Singh, Delhi, 5th March, 2014.
29. *Prospects and Possibilities of Teaching of Punjabi in Canada*, Dr. Balwant Singh Sanghera, Surrey, Canada,13th March, 2014.
30. *Sikhism,*Dr. Whitney M. Braun, Claremont Lincoln University, California, USA, 12th June, 2014.
31. *gzi sZsK dk f;XKsL r[opkDh s/ ftfrnkB dk ;zdoG****,*** Dr. Devinderpal Singh, Vancouver, BC, Canada, 12th August, 2014.
32. *Research Methodology*-1 & II***,*** Prof. Balwant Singh Dhillon, Director, Centre on Studies on Sri Guru Grnath Sahib, GNDU, Amritsar, 17th and 20th Oct., 2014.
33. *Research Methodology*, Prof. Gulzar Singh Kang, Centre on Studies on Sri Guru Granth Sahib, GNDU, Amritsar, 20th Oct., 2014.
34. *Post Colonialism and Religious Studies****,*** Prof. N. Muthumohan, Centre on Studies on Sri Guru Grnath Sahib, GNDU, Amritsar, 29th Oct., 2014.
35. *Economics of Sikh Religion****,*** Dr. Amrik Singh Rakhra, Visiting Professor, Centre on Studies on Sri Guru Grnath Sahib, GNDU, Amritsar, 5th Nov., 2014.
36. *Personality and Statesmanship of Baba Banda Singh Bahadur*, Dr. Balwant Singh Dhillon, 2nd December 2014.

**mMQn**

kyNdr ivc Koj-kwrjW aupr ivcwr-crcw Aqy Koj-ividAwrQIAW dI pRiqBw nUM qRwSx leI 'mMQn' nwmI Koj-sBw (Research Forum) dI sQwpnw kIqI geI hY qy ies dI mhIny ivc iek bYTk zrUr huMdI hY[ ies ivc PYkltI mYNbr, ivizitMg pRo&Ysr, gYst skwlr Aqy pRojYkt &Yloz Awpo-Awpxy prcy pyS krdy hn[ ies pRogrwm dw mMqv kyNdr dy pRojYkt PYloz nUM is`K Drm AiDAYn dy Kyqr ivc pYdw hoey nvyN ruJwnW, nvIAW l`BqW qy qknIkW qoN jwxUM krvwauxw Aqy aunHW dI Akwdimk qy pySwvr muhwrq ivc vwDw krnw hY[ jnvrI 2013 qoN hux q`k sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr ivc 'mMQn' pRogrwm ADIn 14 pRogrwm krvwey gey hn, ijs ivc kyNdr dI PYkltI, pRojYkt PYloz Aqy ivizitMg skwlrW ny v`Ko-v`Kry iviSAW qy Awpxy prcy pyS kIqy hn[

**igAwn AMjn : kyNdr dI vYb-sweIt**

sUcnw tYknwlojI ivc hoeI qr`kI nwl igAwn dy ivsQwr qy sMcwr dy Kyqr ivc iek nvW Xug AwrMB ho igAw hY[ ies dy PlsrUp bhuq swrIAW AYsIAW vYb-sweItW hoNd ivc AweIAW hn ijnHW auqy is`K Drm bwry jwxkwrI aupl`bD hY[ ieh vYb-sweItW pySwvr jW Akwdimk sMsQwvW duAwrw isrjq nhIN kIqIAW geIAW blik Kws iksm dy ivcwrW nUM pRcwrn leI hoNd ivc AweIAW hn[ ies leI keI vwr ienHW duAwrw pyS kIqI jwxkwrI qy q`Q mukMml s`c nUM ibAwn nhIN krdy[ lokW nUM is`K Drm dy gRMQW Aqy is`K Drm AiDAYn dy hornW iviSAW bwry Tos qy shI jwxkwrI muh`eIAw krvwaux leI sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr vloN ‘igAwn AMjn’ nwm dI vYb-sweIt ivkisq kIqI jw rhI hY[

**kyNdr vloN idqI geI mihrwnw rwie**

1. dsqwvyzI iPlmW dI au~GI inrmwqw, mIrw dIvwn ny sUcnw Aqy sMcwr mMqrwly, Bwrq srkwr v`loN aus duAwrw bxweI jw rhI iPlm “**Gur Parsad : The Grace of Food**” leI mwihrnw rwie lYx ihq XUnIvristI nUM phuMc kIqI[ XUnIvristI dy vweIs cWslr pRoPYsr Ajwieb isMG brwV dI inrdySnw Anuswr kyNdr dy ivdvwnW ny mIrw dIvwn nUM aus dI i&lm bxwaux leI AMimRqsr Aqy aus dy Aws-pws dy ielwikAW sMbMDI jwxkwrI pRdwn kIqI Aqy Akwdimk sihXog vI id`qw[ ieh iPlm Bwrq ivc PYlI B`uKmrI Aqy poSx dy sMkt nUM drswauNdI hoeI is`K Drm dI vfm`lI Aqy jIvMq prMprw, vMf ky Ckx Bwv gurU kw lMgr dw mh`qv drswauNdI hY[ ies iPlm dw pRImIAr ieMfIAw hYbItyt sYNtr, id`lI ivKy 5 Agsq, 2013 nUM hoieAw sI[
2. imSIgn XUnIvristI AmrIkw qoN Fulbright Scholar, hrjIq gryvwl ny mwrc-ApRYl, 2013 nUM kyNdr ivc Aw ky Awpxy Koj-kwrj Poetry and Proto Prose Writings in the Early Sikh Tradition sMbMDI PYkltI mYNbrW nwl ivcwr-vtWdrw kIqw[
3. XUnIvristI AwP ibRitS kolMbIAw dy pIAYc. fI. skwlr, pIfr jYfw ny gurU nwnk dyv XUnIvristI dy vweIs-cWslr q`k phuMc krky fw. blvMq isMG iF`lo dI shwieqw nwl julweI-Agsq 2013 ivc iqMn hPiqAW leI is`K rihq mirAwdw nUM bhuq fUMGweI nwl vwicAw[
4. is`K Drm aupr lGU iPlmW bxwaux vwly Chapman University, Los Anlges dy iqMn ividAwrQIAW - fyivf Qwmsn, irAwn vYsqrw Aqy AYnfiraU hrkt ny 13 qoN 23 Agsq 2013 dOrwn gurU nwnk dyv XUnIvristI nUM is`K ieiqhws, drbwr swihb Aqy is`K Drm dy mhqvpUrx ivSyS p`KW bwry jwxUM krvwaux dI guzwirS kIqI[ aunHW ny kyNdr duAwrw id`qI geI shwieqw leI DMnvwd kIqw[
5. XUnIvristI AwP kolMbIAw, inaUXwrk, AmrIkw dy pIAYc. fI. skwlr ismrnjIq isMG ny Agsq 2013 dy AKIrly do hPiqAW dy dOrwn Awpxy jnmswKI swihq aupr Koj-kwrj leI kyNdr dy ivdvwnW dI shwieqw leI[
6. is`KW dI pRmu`K Dwrimk sMsQW SRomxI gurduAwrw pRbMDk kmytI Aqy hor is`K sMsQwvW Aksr is`K Drm, ieiqhws Aqy swihq nwl sMbMiDq iviBMn pihlUAW bwry kyNdr dy ivdvwnW qoN slwh-mSvrw lYdIAW rihMdIAW hn[

**Claremont Lincoln University nwl sihXog**:

sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr ivc ipCly iqMn swlW dy Arsy dOrwn is`K Drm AiDAYn sMbMDI Kooj kr rhy keI ivdySI ividAwrQIAW ny kyNdr dI PYkltI pwsoN rwh-numweI leI phuMc kIqI hY[ ivdySW dIAW XUnIvristIAW dy is`K Drm AiDAYn dy pRo&Ysr Aqy ku`J hor ivdvwn vI ivcwr-crcw leI kyNdr ivc AwauNdy rihMdy hn[ meI 2013 ivc kyNdr dy fwierYktr nUM XUnIvristI AwP kYlIPornIAw, irvrsweIf Aqy klyrmONt ilMkn XUnIvristI, klyrmONt, kYlIPornIAw ivc is`K Drm AiDAYn sMbMDI Koj-p`qr pRsquq krn leI bulwieAw igAw sI[ aus vkq sMprk ivc Awey Koj-ividAwrQIAW qy ivdySI is`KW nwl ivcwr-vtWdry auprMq ieh mihsUs kIqw igAw ik is`K Drm AiDAYn dI pVHweI qy Koj sMbMDI au~icq iksm dI mu`FlI qy shI jwxkwrI dyx vwly kors BwrqI qy ivdySI XUnIvristIAW ivc ikDry vI pRwpq nhIN hn[ bhuq swry ivdvwnW qy ividAwrQIAW ny ieh KwihS pRgtweI ik ivdySI Koj-ividAwrQIAW leI Aijhy korsW dI SurUAwq krn leI gurU nwnk dyv XUnIvristI, AMimRqsr nUM pihl krnI cwhIdI hY[ klyrmOONt ilMkn XUnIvristI dy fIn ny aunHW dI XUnIvristI ivc nv-sQwipq is`K Drm AiDAYn kyNdr duAwrw aukq iksm dy kors nUM gurU nwnk dyv XUnIvristI ivKy clwaux leI pUrn sihXog dyx dI pySkS vI kIqI[ auprMq pRo&Ysr. Ajwieb isMG brwV, vweIs-cWslr, gurU nwnk dyv XUnIvristI nwl ies kors sMbMDI slwh-mSvrw kIqw igAw[ izkrXog hY ik klyrmONt ilMkn XUnIvristI dy PYkltI mYNbr kyNdr dy pRPYsrW nwl ies kors dy srUp dI rUp-ryKw Awid bwry ivcwr krky ies pRqI sihmqI dy cu`ky hn[ aumId hY klyrmONt ilMkn XUnIvristI dy AiDkwrIAW nwl inkt Biv`K ivc ies sMbMDI smJOqy dy msOdy auqy dsq^q krn auprMq auprokq kors kyNdr v`loN AwXoijq kIqw jwvygw ijs dw ivdySI ividAwrQIAW nUM kwPI lwB hovygw[

**Fulbright Hays 2015 Group Project : Exploring Punjabi and Sikh Culture :**

julweI 2015 ivc sRI gurU gRMQ swihb AiDAYn kyNdr v`loN Fulbright Foundation, America dy sihXog nwl auprokq pRogrwm AwXojq kIqw jw irhw hY[ ies ivc AmrIkw dy inauXwrk pRWq dy 15 AiDAwpk jo v`Ko-v`Kry DrmW qy siBAwcwrW nwl sMbMiDq hn, ih`sw lYxgy[ ienHW AiDAwpkW nUM cwr h&iqAW leI is`K Drm qy siBAwcwr qoN ielwvw pMjwb dy AmIr ivrsy qoN vI jwxUM krvwieAw jweygw Aqy pMjwbI BwSw bwry mu`FlI is`iKAw vI id`qI jwvygI[ ies kors dIAW ko-AwrfInytrz Dr. Y. Johnson, St. John's University, Queens, NY Aqy Dr. Rani Dalbir Choudhry, Columbia University, NY hn[

T[whd j? fe ;qh r[o{ rqzE ;kfjp nfXn?B e/Ado nzso^Xow ;ztkd s/ Xkofwe ;fjuko dk wkj"b f;oiD bJh T[fus wzu dh G{fwek fBGkt/rk. fJ; T[d/;a dh g{osh fjs ok;aNoh s/ nzso^ok;aNoh gZXo d/ ;?whBko s/ ekBcoz;K nk:'fis ehshnK ikDrhnK. E'Vh ntXh d/ UohnBN/;aB e'o; th ubkJ/ ikDr/ sK fe f;Zy Xow nfXn?B d/ y'i^ftfdnkoEhnK s/ ftdtkBK B{z fJ; y/so ftu j' oj/ y'i^ekoiK d/ o{^po{ eokfJnk ikt/ ns/ GothA ftuko^uouk th j' ;e/. nk; ehsh iKdh j? fe id fJj e/Ado g{oh soQK otK^dtK j' frnk sK ;aqh r[o{ rqzE ;kfjp d/ nfXn?B bJh fJj T[sfeq;aN fe;w dh y'i^;z;Ek dk o[spk rqfjD eo bt/rk.fJzi fJj fJ; d/ ;zgkde, r[o{ noiB d/t s/ j'oBK pkDhekoK s/ T[BQK d/ ;op^fjsekoh cab;c/ gqsh ;Zuh ;aoXKibh dh fiT[Adh^ikrdh fw;kb pD/rk.